

Obavijest o obradi podataka - Informacije o digitalnim uslugama

Ovaj dokument opisuje koji se podaci proizvoda generiraju i prikupljaju za Volvo (Volvo Truck Corporation) pružanje digitalnih usluga (uključujući povezane usluge) i kako vi kao korisnik možete pristupiti podacima proizvoda i povezanim podacima o uslugama. Svaka digitalna usluga podliježe sklapanju ugovora o usluzi od strane korisnika za odgovarajuću digitalnu uslugu. Najnovije predugovorne informacije i Ugovor o upravljanju podacima ("Ugovor o upravljanju podacima") nalaze se i ažurirat će se na <https://www.volvotrucks.com/data-act>. Ako se informacije promijene tijekom razdoblja ugovora za digitalnu uslugu, uključujući sve promjene svrhe za koju će se podaci upotrebljavati u odnosu na izvorno navedenu svrhu, te će se informacije također objaviti na prethodno navedenim lokacijama.

Ugovor o upravljanju podacima:

Ako Volvo i primatelj usluge prethodno nisu sklopili Ugovor o upravljanju podacima (tj. ugovor kojim se uređuje prikupljanje i korištenje podataka generiranih povezanim proizvodom i digitalnim uslugama), Ugovor o upravljanju podacima tada će do njegovog zaključenja doći u trenutku kada nastupi jedno od sljedećeg, što god bude prije (i) korištenje digitalne usluge i (ii) sklapanje ugovora o usluzi za digitalnu uslugu, nalazi se na adresi <https://tsadp.volvotrucks.com/>. Ugovor o upravljanju podacima regulira Volvo korištenje i dijeljenje lako dostupni podaci. Ako se relevantni povezani proizvod za digitalne usluge proda treća strana, prodavatelj je dužan obavijestiti Volvo, omogućujući Volvo da prekine prikupljanje podataka i prekine pružanje digitalnih usluga za taj određeni povezani proizvod.

Podaci u opsegu:

Obveze dijeljenja u skladu s Aktom o podacima obuhvaćaju podatke koji su podaci proizvoda i povezani podaci o uslugama koji su "neobrađeni" ili "unaprijed obrađeni" (neobrađeni podaci su neobrađene, automatski generirane podatkovne točke, dok su prethodno obrađeni podaci modificirani kako bi bili razumljivi i upotrebljivi za daljnju analizu). Pružatelj digitalnih usluga mogao je dobrovoljno dijeliti i "izvedene podatke" (rafinirane podatke jer su rezultat obrada koja nadilazi prethodnu obradu). Takvo dobrovoljno dijeljenje ne odriče se klasifikacije podataka kao izvedenih ili izvedenih od strane pružatelja usluga, a status dijeljenja ovisi o nahođenju proizvođača odnosno imatelja podataka. Podaci klasificirani kao poslovne tajne ili podaci povezani sa sigurnošću mogu podlijeći dodatnim mjerama neotkrivanja i zaštitnim mjerama koje je potrebno ispuniti.

"Podaci proizvoda" (članak 2. stavak 15. Akta o podacima): *"podaci proizvoda" znači podaci generirani upotrebom povezanog proizvoda koje je proizvođač dizajnirao tako da ih korisnik, imatelj podataka ili treća strana može dohvatiti putem elektroničke komunikacijske usluge, fizičke veze ili pristupa na uređaju treće strane, uključujući, prema potrebi, proizvođača;"*

"Podaci o povezanim uslugama" (članak 2. stavak 16. Akta o podacima): *"podaci o povezanim uslugama" znači podaci koji predstavljaju digitalizaciju radnji korisnika ili događaja povezanih s povezanim proizvod, koje je korisnik namjerno zabilježio ili generirao kao nusproizvod djelovanje korisnika tijekom pružanja povezane usluge od strane pružatelja;"*

Pružatelj usluga / imatelj podataka:

Volvo Trucks Corporation - Volvo Lastvagnar Aktiebolag, Herkulesgatan 75. SE-405 08 Göteborg, Švedska.
Kontakt: Function.vtlegalcompliance@volvo.com / <https://www.volvotrucks.com>

Zahtjevi za pristup podacima i njihovo dijeljenje

Korisnički zahtjevi za pristup podacima mogu se pokrenuti kontaktiranjem vašeg lokalnog zastupnika kako biste dogovorili Volvo Connect račun. Posjetite <https://www.volvotrucks.com/en-en/dealer-locator.html> za informacije i podatke za kontakt. Ako imate Volvo Connect račun, možete izravno pristupiti API upravitelju.

Podaci o usluzi koji su dostupni u upravitelju API-ja podaci su koji su i) izloženi u katalogu API-ja koji se nalaze na <https://developer.volvotrucks.com/> i ii) prikupljeni za dotičnu uslugu. Za pitanja i zahtjeve u vezi s drugim podacima, obratite se podršci putem Volvo Connecta.

Zahtjevi trećih strana za pristup podacima mogu se pokrenuti putem alata za zahtjev za pristup podacima: <https://dart.volvogroup.com/>.

Svrha prikupljanja podataka:

Volvo prikuplja, koristi i dijeli podatke proizvoda i povezane podatke o uslugama kako bi pružio digitalne usluge ("Svrhe usluge") i također radi usklađenosti s primjenjivim zakonom, kao i u vlastite interne i druge razumne poslovne

svrhe ("Volvo svrhe")¹ kako je definirano u Ugovoru o upravljanju podacima. U svrhe pružanja usluga Volvo pohranjuje podatke onoliko dugo koliko je potrebno za pružanje usluga i za potrebe tvrtke Volvo može pohraniti podatke tijekom cijelog očekivanog vijeka trajanja vozila/vrste proizvoda, koji može biti do 25 godina (npr. za istraživačke i razvojne projekte ili za rješavanje problema s kvalitetom).

Trajanje usluge:

Trajanje usluge i aranžmani za raskid ugovora navedeni su u Uvjetima Volvo Connect <https://volvoconnect.com/support/termsfuse>, Ugovoru o uslugama voznog parka i uvjetima i odredbama specifičnim za uslugu te opisima usluga.

Pravo na podnošenje prigovora

Kao korisnik prema Aktu o podacima imate pravo podnijeti prigovor imenovanom nadležnom nadzornom tijelu ako smatrate da je prekršena bilo koja odredba Poglavlja II. Akta o podacima, no slobodno nam se obratite bilo kakvim nedoumicama u prvom stupnju.

DIGITALNE USLUGE

"Digitalne usluge" označavaju usluge temeljene na podacima koje Volvo stavlja na raspolaganje vama kao korisniku. Digitalne usluge dodatno su opisane u ovom odjeljku.

Usluga: Upravljanje imovinom <i>Naše usluge upravljanja imovinom objedinjuju sve vaše kamione i prikolice u Volvo Connect – omogućujući vam da provjerite njihov status u stvarnom vremenu, primite upozorenja i obavijesti, pratite svoje završene posjete radionici i vidite sve nadolazeće posjete koje ste planirali.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge. Npr: Tlak u gumama, sati motora, zdravstveno stanje vozila, zemljopisna dužina, nadmorska visina. Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Baterija <i>Nadzor baterije stalno prati stanje baterija vašeg električnog kamiona kako bi se spriječila neplanirana zaustavljanja. Koristeći ugrađene sustave povezivanja i dijagnostike vašeg vozila, pratimo vaše vučne baterije i servisnu kutiju u stvarnom vremenu. Nadzor baterije uključen je u servisne ugovore za sve Volvo FL i FE srednje teške električne kamione.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: Ponašanje vozača, GPS (podaci niske frekvencije), čvorovi za ugradnju softverskih čvorova (EWS) i parametri povezani s baterijom Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Planiranje povezanih usluga <i>Povezano planiranje servisa pruža vam optimizirani raspored servisa koji je omogućen ugrađenom poveziivošću vašeg kamiona. Planiranje povezanih usluga može biti uključeno u sve ugovore o uslugama, ali za njegu neprekidnog rada omogućeno je samo praćenje.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: Trošenje komponenti, Zamjena motornog ulja, Uložak sušilice zraka, Kočione pločice, Spojka Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Svakodnevni servisni pregled <i>Alat Daily Inspection digitalizira svakodnevnu provjeru i omogućuje vozačima da dovrše i prijave preglede sa svog pametnog telefona ili tableta, zajedno s fotografijom svih nedostataka i vlastitim bilješkama. Upravitelji prijevoza imaju pristup svim dovršenim inspekcijama.</i>	

¹(i) provedbu istraživanja i razvoja proizvoda i usluga radi poboljšanja, održavanja i razvoja novih proizvoda i usluga, (ii) rješavanje problema s kvalitetom, (iii) provedbu istraga o nesrećama, (iv) upravljanje jamstvom, ugovorom ili nadzorom usklađenosti s propisima (kao što je odgovornost za proizvod), (v) marketing proizvoda i/ili usluga, (vi) provedbu proaktivnog održavanja, (vii) omogućavanje nadzora baterije i dijagnostike, (viii) ažuriranje informacijskih sustava popratnim softverom (uključujući pružanje bežičnog ažuriranja) (ix) razvoj, obučavanje i praćenje sustava umjetne inteligencije i modela strojnog učenja za potrebe Volva, uključujući, bez ograničenja, velike jezične modele, analitiku predviđanja i algoritme za autonomnu vožnju i (x) sve dodatne svrhe koje su dodatno opisane u primjenjivim obavijestima o zaštiti privatnosti i/ili relevantnim opisima usluga (kako je primjenjivo).

Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: Status vozila (pauzirano, aktivno, izbrisano) Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Pristup podacima <i>Pristup podacima omogućuje pohranu podataka o vozilu i pristup njima putem oblaka u skladu sa standardom Remote FMS (rFMS). To omogućuje integraciju podataka s postojećim sustavima kupaca i omogućuje im korištenje podataka iz vozila, što koristi transportnim operacijama s mješovitim voznim parkovima bez obzira na model ili marku.</i> <i>Pristup podacima nudi tri različite vrste usluga: podatke o neprekidnom radu, podatke o vozilu i podatke o prijevozu. Sve usluge se mogu kombinirati. Koja je točno vrsta podataka rFMS-a uključena u svaku uslugu pristupa podacima opisana je u informativnom članku o pristupu podacima.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: ID vozača, vremenska oznaka, zemljopisna dužina, zemljopisna širina, nadmorska visina, smjer, GPS, brojač kilometara, brzina, potrošnja goriva, vremenska oznaka, podaci o tahografu, stanje vozila Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Vrijeme vozača <i>Svrha usluge Vrijeme vozača je pružiti našim klijentima (korisnicima voznog parka, upraviteljima voznog parka i vozačima) rješenje koje im pomaže u usklađivanju sa sljedećim propisima EU-a:</i> • 561/2006 o socijalnom zakonodavstvu koje se odnosi na cestovni promet • 165/2014 o tahografima u cestovnom prometu • Direktiva 2002/15/EZ o organizaciji radnog vremena osoba koje obavljaju pokretne djelatnosti cestovnog prijevoza <i>Kod određenih Volvo zastupnika hosting kartice tvrtke dostupan je kao dodatna usluga.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: Podaci o lokaciji s tahografa (svaka 3 sata), broj kartice vozača tahografa, datum rođenja, državljanstvo, ponašanje vozača/rada, brzina, korištena vozila, vrijednosti brojača kilometara, radno vrijeme tahometra, aktivnosti vozača Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Energija i okoliš <i>Usluga Energy & Environment pruža kupcu informacije o njegovim vozilima i vozačima kada su u pitanju energetske i ekološke aspekte, kao i performanse vozila i vozača.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: ID vozača/operatera, vremenska oznaka Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Gorivo i okoliš <i>Usluga Fuel & Environment pruža kupcu informacije o vozilima i vozačima kada su u pitanju aspekti goriva i okoliša, kao i performanse vozila i vozača.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: Kretanje i snaga vozila, Brzina, Potrošnja goriva, Otvorena/zatvorena vrata, Podaci o onečišćenju, Kočenje, Automatsko kočenje, Mijenjanje mjenjača, Prazan hod, Vožnja, Skretanje/upravljanje, Automatska pomoć u traci, Vrijeme rada tahometra, Podaci o okolini vozila, Uvjeti na cesti i okolini, Stanje zdravlja vozila, Tehnički motor, Sati rada motora, Potrošnja baterije, Podaci o snazi/Torque Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Pozicioniranje uključujući pozicioniranje Plus <i>Usluga pozicioniranja pruža kupcima (korisnicima voznog parka, upraviteljima voznih parkova i vozačima) rješenje za geografski položaj i aktivnost vozila kupca.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: Vrijeme rada tahometra, Ime vozača, Kontinuirani podaci o lokaciji, Trenutni podaci o lokaciji, Zemljopisna dužina, Zemljopisna širina, Nadmorska visina, Ponašanje pri radu, Upotreba vozila, Potrošnja goriva, Vožnja, Prazan hod, Upotreba, Brzina, Brojač kilometara, Indikatori opterećenja težina, Povezane prikolice, Razina goriva,

	Razina AdBlue, Stupanj napunjenosti baterije, Temperatura okolnog zraka, Vremenske oznake Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Volvo otvoreno punjenje <i>Volvo Open Charging daje našim kupcima pristup javnom punjenju. To će se postići bilateralnim sporazumima s CPO-ima (operaterima punionica) čiju ćemo uslugu punjenja prodavati.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: GPS lokacija, ponašanje vozača Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Domet i ruta <i>Range & Route je alat za planiranje rute i simulaciju dometa u Volvo Connectu za električna vozila. Prilikom kupnje usluge Range & Route, kupac je također dužan kupiti uslugu pozicioniranja koja pruža karte i podatke o prometu.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: Zemljopisna dužina, zemljopisna širina, nadmorska visina, popis točaka puta, aktivnosti (utovar, istovar, punjenje, vrijeme zaustavljanja), korisni teret, informacije o prikolici, podaci dnevnika, GPS lokacija, ponašanje vozača Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Sigurnosna služba <i>Sigurnosna usluga omogućuje vam praćenje i analizu ponašanja vozača kako biste poboljšali sigurnost svog voznog parka i smanjili rizik od nesreća.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: Vrijeme rada tahometra, brzina, korištenje sigurnosnog pojasa, nosivost, oštro kočenje, naglo ubrzanje, nesigurne promjene trake, upozorenje na sudar, podrška za upozorenje vozača, elektronički program stabilnosti, podrška za održavanje trake, Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Sigurnosne zone <i>Usluga sigurnosnih zona dodatak je usluzi pozicioniranja i omogućuje upraviteljima voznog parka stvaranje zona u područjima u kojima se smatra boljim i sigurnijim ograničenje brzine kamiona.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: Vrsta događaja, Vremenska oznaka događaja, Razina goriva, Stanje napunjenosti baterije, Lokacija, Ukupna potrošnja dizela/plina/energije, Brzina, Brojač kilometara, Trajanje prekršaja, Ograničenje brzine u zoni, Najveća brzina u zoni, Vrsta prekršaja, Ime/ID vozača Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Nadzor guma <i>Ova je usluga dio Volvo Connecta i daje upravitelju voznog parka pristup upozorenjima i informacijama vezanim uz gume, kao što su tlak u gumama, temperatura i status senzora baterije. Sustav za nadzor tlaka u gumama TIRE-PMI* preduvjet je za ovu uslugu.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: Vremenska oznaka, položaj vozila, Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: Status vozila <i>Ova usluga prikazuje informacije vezane uz ploču s instrumentima vozila povezane s upozorenjima i svjetlima alarma te olakšava kratkoročno i dugoročno upravljanje vozilom za upravitelja voznog parka.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer: Tlak u gumama, stanje vozila, vrsta događaja i upozorenja. Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
Usluga: VAS uključujući 4-satnu obvezu <i>Ako se kamion kupca neplanirano zaustavi, Volvo Action Service pronaći će najbrže moguće rješenje za sigurno rješavanje problema.</i>	
	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge Na primjer:

Podaci o proizvodu	Podaci o lokaciji, ponašanje u radu, upotreba vozila Za više pojedinosti o podacima o vozilu pogledajte Razvojni portal
---------------------------	--

POVEZANE USLUGE

"Povezane usluge" imaju posebno značenje u skladu s Aktom o podacima i označavaju digitalne usluge koje se mogu povezati s radom povezanog proizvoda i koje utječu na funkcionalnost povezanog proizvoda, na primjer prijenosom podataka ili naredbi na njega (npr. aplikacija za postavljanje vremena grijanja za kamion). Za povezane usluge postoje posebne informacije koje će se pružiti za usluge, kao što su pojedinosti o učestalosti prikupljanja podataka proizvoda i generiranje podataka o povezanim uslugama u vezi s interakcijama korisnika. Povezane usluge dodatno su opisane u ovom odjeljku.

Servis: Moj kamion uključujući spreman za vožnju <i>Aplikacija My Truck ažurira vozača s trenutnim statusom nadzorne ploče kamiona i daje push obavijesti koje upozoravaju ako nešto nije u redu. My Truck također nudi daljinsko upravljanje funkcijama 'Klima za parkiranje', osnovnom kontrolom punjenja, kao i mjeračima vremena 'Ready to Run' za električni kamion.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja povezane usluge: Podaci vezani uz uslugu "Moj kamion" kao što su: Podaci koji se odnose na vozilo, na primjer: - VIN broj / ID šasije / registarski broj - Informacije o proizvodu - Događaji kao što su klima pri parkiranju, podaci senzora, status vozila, punjenje (samo za električna vozila), razina goriva, temperatura zraka, potrošnja baterije, zaključavanje vrata dometa motora, položaj itd. - Protuprovalni alarm (kabina/nadogradnja/prikolica) Podaci o vozaču: - ID vozača, sesija vozača, raspored pripreme vozila (ime, vrijeme polaska, ponavljajući kod) <i>Detaljnije informacije možete pronaći na portalu za opis i razvoj usluga.</i>
Podaci povezanim uslugama	Podaci o povezanim uslugama generiraju se u sklopu pružanja povezane usluge: Konfiguracija postavki push obavijesti i postavljanje usluga, kao što su mjerači vremena i slično

Usluga: I-SEE <i>I-See temeljen na karti koristi GPS koordinate, zajedno s komercijalnom topografskom kartom, kako bi optimizirao brzinu vašeg kamiona i promjene stupnjeva prijenosa za cestu ispred. Komercijalna ponuda je softverska opcija na mjenjaču I-Shift.</i>	
Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja digitalne usluge: Podaci koji se odnose na vozilo, na primjer: - Položaj i koordinate i stanje na cesti - Brzina - Trenutna brzina - Korištenje kočnica (Prilagodljivo) Status regulatora brzine <i>Detaljnije informacije možete pronaći na portalu za opis i razvoj usluga.</i>
Podaci	Podaci o povezanim uslugama generiraju se u sklopu pružanja povezane usluga:

povezanim uslugama	N/A
--------------------	-----

Usluga: Daljinsko preuzimanje softvera

Usluga daljinskog preuzimanja softvera omogućuje agentu (osoblju radionice ili Uptime Centeru) daljinsku konfiguraciju softvera vozila i ažuriranje verzija softvera uključujući SW kampanje

Usluga je podijeljena u 2 dijela:

- **Značajka Na mreži** dostupno za 3. strane po zakonu
- **Alat za daljinsku seriju**, koji se koristi za kampanje kompanije Volvo Trucks (sigurnost proizvoda)

Podaci o proizvodu	Podaci o proizvodu dobivaju se u sklopu pružanja povezane usluge: • VIN broj / ID šasije / registarski broj • Informacije o proizvodu • Napon baterije • Način rada vozila • ParkBrakeStatus • ECSFunction • Vrijednost brojača kilometara • Status
Podaci o povezanim uslugama	Podaci o povezanim uslugama generiraju se u sklopu pružanja povezane usluge: • N/A

Usluga: Usluga upravljanja punjenjem

Ova usluga pruža operaterima voznih parkova sveobuhvatan način upravljanja i optimizacije punjenja električnih vozila unutar njihovog voznog parka. Povezani punjač, postavljen u skladištu kupca, šalje podatke kad god je punjač u upotrebi.

Podaci o proizvodu	Povezani punjač šalje podatke na Volvo Connect. Podaci iz sesija punjenja: • vrijeme i datum početka i završetka sesije punjenja, • Trajanje • Energija nabijena, • Dijagnostički podaci punjača, • Lokacija. Podaci o stanicima za punjenje: • Serijski broj, • Zaštićeno ime • Lokacija • Status • Status konektora, • Verzija firmvera. Podaci o kupcima: • Vrsta tokena, • Vidljivi broj tokena <i>Detaljnije informacije možete pronaći na portalu za opis i razvoj usluga.</i>
Podaci o povezanim uslugama	Podaci o povezanim uslugama generirani u sklopu pružanja usluge: • Pametno punjenje (omogućuje daljinsko upravljanje stanicom za punjenje na temelju različitih parametara): ○ Informacije o rasporedu pametnog punjenja, ○ Ograničenje električne struje stanice za punjenje, ○ Ograničenje električne snage stanice za punjenje, ○ Punjenje Detaljan zapis pokrenuo je.